



Ergodyne® Squids® Tool Lanyards

Cuerdas de amarre para herramientas Squids®

Les Cordons D'Outils Squids®

Squids® gereedschapskoord

Squids® Werkzeugschlaufe

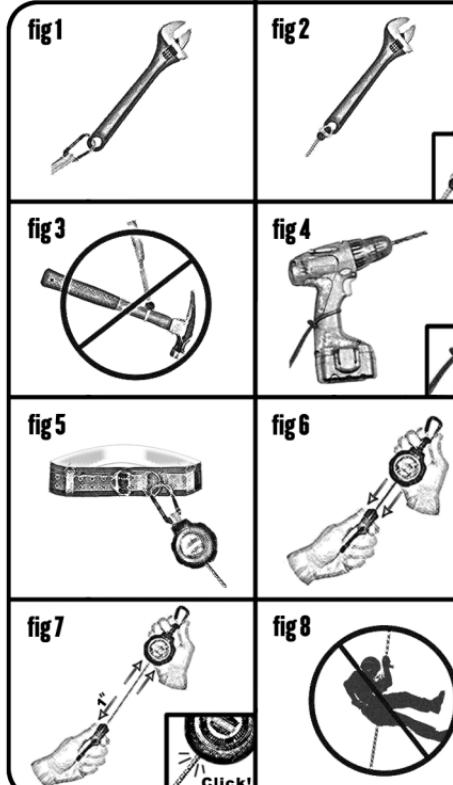
Cordone per utensili Squids®

Cabos para ferramentas Squids®

Squids® 工具安全绳

Squids® ツールひも

Squids® 도구용 끈은



INTERGALACTIC HEADQUARTERS:
1021 BANDANA BOULEVARD EAST
SUITE 220 SAINT PAUL, MN, USA 55108

TOLL-FREE 800-225-8236 // INT'L 1 651-542-9889

Cómo usar las cuerdas de amarre para herramientas Squids® de Ergodyne®

Las cuerdas de amarre para herramientas Squids® están diseñadas para limitar el riesgo que supone la caída de objetos.

INSTRUCCIONES: Acople a una herramienta de las cuerdas de amarre para herramientas 1) Opción A: acople la cuerda de amarre a la herramienta con un mosquetón en un punto de unión seguro de la herramienta [fig. 1]. Opción B: acople la cuerda de amarre a la herramienta por el extremo del bucle, en un punto de unión seguro de la herramienta. Pase la carcasa retráctil por el bucle. Tire para eliminar la holgura. Cierre el seguro en forma de cilindro chiflado al asa [fig. 2]. Si usa el acople del bucle, NO DEBE acoplarse directamente a herramientas con ejes lisos sin que haya un punto de conexión adicional [fig. 3]. Si se usan en herramientas con rebordes, asegúrese de que el seguro en forma de cilindro sigue bien ajustado mientras se usa la herramienta [fig. 4]. 2) Acople el anillo giratorio de la parte superior de la carcasa al anillo en forma de D o a otro punto de copete para soporte de cargas [fig. 5].

Usos de las cuerdas de amarre retráctiles para herramientas: 1) Después de unirla a la herramienta, tire de la cuerda justo un poco más que la longitud de trabajo que deseé [fig. 6]. 2) Deje que se retraje la cuerda despacio hasta que note que se acoplen los dientes de enganche internos. La cuerda retráctil se mantendrá a esa longitud deseada hasta que el usuario suelte los dientes de enganche. 3) Para retractar la cuerda dentro de la carcasa, tire de ella muy despacio (aproximadamente 1 pulgada, 2,5 cm) hasta que se suelten los dientes de enganche [fig. 7]. Si no hay demasiado ruido ambiente, podrá oír un "click" cuando se suelten. Deje que la herramienta y la cuerda se retraigan despacio, esta última dentro de la carcasa.

ADVERTENCIAS: deben leerse y comprenderse todas las advertencias e instrucciones antes de usar este producto.

No ate las cuerdas de amarre alrededor de bordes afilados o rugosos. Las cuerdas de amarre no deben usarse para agarrar hojas afiladas, cuchillos, etc. Las cuerdas de amarre no deben usarse cerca de maquinaria o piezas en movimiento. Las cuerdas de amarre no están diseñadas como protección personal contra caídas, utensilios para trepar ni para cualquier otro tipo de soporte de personas [fig. 8].

Nunca supere la capacidad de trabajo máxima de seguridad; consulte la etiqueta o las marcas que llevan todos los productos para conocer la información relativa a la capacidad máxima.

Todo el equipo debe inspeccionarlo con frecuencia una persona competente. Las cuerdas de amarre para herramientas deben inspeccionarse visualmente antes de cada uso. Si el encargado de la inspección detecta grietas en la carcasa, que la cuerda está deshilachada, daños en los conectores, cualquier deformidad, o bien un desgaste o deterioro anormal, el producto debe retrársese para proceder a su reparación.

El producto no debe modificarse de forma alguna. No haga nudos en las cuerdas de amarre. No una varias cuerdas de amarre juntas ni acople una cuerda de amarre a sí misma.

GARANTÍA: respondemos de todo lo que fabricamos, y por ello garantizamos al comprador original que nuestros productos no tendrán defectos materiales o de mano de obra durante toda su vida útil. Quedan exentos de la garantía los daños causados al producto, el mal uso y el desgaste normal del mismo. ¿Tiene dudas? Llame a Ergodyne al teléfono +1-651-642-9889 (de 8 de la mañana a 5 de la tarde hora central de Estados Unidos) o al 800-225-8238.

NOTA AL PIE DEBAJO DE LAS IMÁGENES: Los tipos de herramientas que aparecen en las imágenes son solo referencias. Asegúrese de que las herramientas que se vayan a usar en particular cumplen los requisitos indicados en las etiquetas y las instrucciones.

Como usar o Cordão Retráctil para Ferramentas Squids® da Ergodyne Ergodyne®

Os Cordões para Ferramentas Squids® são concebidos para ajudar a reduzir o risco de queda de objetos.

INSTRUÇÕES: Fixe o Cordão nas Ferramentas 1) Opcão A: Fixe o cordão nas ferramentas com o mosquetão através do ponto de ligação seguro na ferramenta [fig. 1]. Opcão B: Fixe o cordão nas ferramentas com o gancho de extremitade através do ponto de ligação seguro da ferramenta. Introduza o invólucro retráctil através do gancho. Puxe para ajustar e remover qualquer folga. Aperte o fecho tipo barra do gancho contra a pega [fig. 2]. NÃO fixe o encaixe do gancho diretamente em ferramentas com a haste lisa e linear sem um ponto de ligação adicional [fig. 3]. Certifique-se de que o fecho tipo barra permanece ajustado durante o uso com ferramentas com flange [fig. 4]. Encaixe o anel no topo do invólucro no anel em D ou outro ponto de encaixe de suporte de carga [fig. 5].

Usar Cordão Retráctil para Ferramentas: 1) Após a ligação à ferramenta, puxe o cordão um pouco além do comprimento útil desejado [fig. 6]. 2) Permita a retracção lenta do cordão até sentir o encalço das linguetas internas na sua devida posição. O cordão retráctil manterá este comprimento desejado até as linguetas serem libertadas. 3) Puxe o cordão ligeiramente para o retrair para dentro do invólucro (cerca de 1 polegada, 2,5 cm) até as linguetas se desencanarem [fig. 7]. Em ambientes silenciosos, será um audível um clique quando as linguetas se desencanarem. Permite a retracção lenta da ferramenta e cordão para dentro do invólucro.

AVISOS: Deve ler e compreender todos os avisos e instruções antes de usar este produto.

Não enrolle os cordões em torno de extremidades afiadas ou ásperas. Não usar os cordões com lâminas, facas, etc. nem em torno de maquinaria ou peças móveis. Os cordões não são concebidos para protecção antiqueda, subidas ou qualquer tipo de apoio de pessoa [fig. 8].

Nunca exceda a capacidade máxima de trabalho segura. Consulte a etiqueta ou marcas anexadas a cada produto para obter informação acerca da capacidade máxima.

Uma pessoa com as devidas competências deve inspecionar todo o equipamento regularmente. Inspeccione visualmente os cordões para ferramentas antes de cada uso. O produto deve ser retirado do serviço se forem observadas fissuras no invólucro, cordão desgastado, conectores danificados, quaisquer deformidades visíveis, desgaste ou deterioração invulgares durante esta inspeção.

Não modifique o produto de qualquer maneira. Não dé nós nos cordões. Não ligue múltiplos cordões em conjunto ou ligue um cordão a si mesmo.

GARANTIA: Assumiremos todos os produtos que fazemos e fornecemos uma garantia que os mesmos estarão livres de defeitos em termos de materiais e mão-de-obra para o comprador original durante toda a vida do produto. Esta garantia não abrange situações de danos, abusos e/ou desgaste normal. Tem dúvidas? Contacte a Ergodyne através do número +1-651-642-9889 (8am-5pm CST) ou 800-225-8238.

FOOTNOTE: Tool types depicted in images are for reference only. Make sure specific tools meet the requirements noted on the labels and in the instructions.

Comment utiliser votre longe rétractable pour outils Ergodyne® Squids®

Les longes pour outils Squids® sont conçues pour vous aider à minimiser le risque de chutes d'objets.

INSTRUCTIONS: Attacher la longe à l'outil! 1) Option A : attacher la longe à l'outil en utilisant le mousqueton, par le biais d'un point d'attache sécurisé sur l'outil lui-même [fig. 1]. Option B : attacher la longe à l'outil en utilisant l'extrémité en boucle, par le biais d'un point d'attache sécurisé sur l'outil lui-même. Faire passer le support rétractable dans la boucle. Tirer la longe fermement de manière à ne pas laisser de mou. Bien fixer la boucle sur la poignée grise du barillet automobile [fig. 2]. L'attache à boucle NE DOIT PAS être utilisée directement sur des outils à manche fin et droit sans point d'attache supplémentaire [fig. 3]. Lorsque vous utilisez des outils à bride, assurez-vous que le barillet reste bien en place tout au long de l'utilisation [fig. 4]. 2) Attacher l'anneau pivotant sur le dessus du support à un anneau en demi-lune ou à tout autre point d'attache porteur [fig. 5].

Utiliser la longe rétractable pour outils: 1) Après avoir attaché l'outil, tirer sur la corde pour dérouler jusqu'à la longueur souhaitée et ajuster quelques centimètres [fig. 6]. 2) Laisser la corde s'enrouler lentement jusqu'à ce que les cliquets internes s'enclenchent. La corde rétractable restera à la longueur désirée jusqu'à ce que l'utilisateur libère les cliques. 3) Pour retenir la corde dans son support, tirez légèrement sur la corde (environ 1 po à 2,5 cm) jusqu'à ce que les cliques soient libérés [fig. 7]. Dans un environnement calme, vous entendrez un déclic lorsqu'ils seront libérés. Laissez l'outil et la corde s'enrouler doucement dans le support.

MISES EN GARDE: toutes les mises en garde et instructions doivent être lues et comprises avant d'utiliser ce produit.

Ne pas enrouler les longes autour de bords tranchants ou rugueux. Les longes ne doivent pas être utilisées avec des lames, des couteaux, etc. Elles ne doivent pas être utilisées auprès de machines ou de pièces en mouvement. Les longes ne sont pas conçues pour protéger une personne contre les chutes, elles sont utilisées dans le cadre d'escalade ou servir de support à un être humain [fig. 8]. Ne jamais dépasser la capacité de charge nominale maximale : se référer à l'étiquette ou au marquage attaché à chaque produit pour obtenir ces informations de charge maximale.

Tous les équipements doivent être inspectés régulièrement par une personne compétente. Les longes pour outils doivent être inspectées visuellement avant chaque utilisation. Si la personne effectuant l'inspection remarque que le support est fendillé, la corde effilochée, les connecteurs endommagés, ou bien que la pièce présente une déformation quelconque, ou encore une dégradation ou une usure anormale, alors le produit doit être retiré du service.

Le produit ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit. Ne pas faire de nœud sur la longe. Ne pas attacher plusieurs longes les unes aux autres, ou attacher une longe sur elle-même.

GARANTIE: nous sommes hors de tout les produits que nous fabriquons et nous garantissons à l'acheteur d'origine que ces derniers ne comportent aucun défaut de pièce et de main d'œuvre, et ce pour toute la durée de vie du produit. Les dommages, les abus et/ou l'usure naturelle ne sont pas couverts. Des questions ? Appelez Ergodyne au +1-651-642-9889 (du 8h à 17h CST) ou au 800-225-8238.

NOTE A PIE DI PAGINA (SOTTO LE NOTE): Les types d'outils présentés dans ces images ne sont donnés qu'à titre indicatif. Assurez-vous que les outils spécifiques répondent aux exigences décrites sur les étiquettes et dans les instructions.

Verwendung Ihres ausziehbaren Ergodyne® Squids® Werkzeugbands

Squids® Werkzeugbänder helfen, das Risiko herunterfallender Gegenstände zu reduzieren.

Anweisungen: Anbringung eines Werkzeugs am Werkzeugband! 1) Option A: Bringen Sie das Band mithilfe eines Karabiners an dem Befestigungspunkt des Werkzeugs an [Abb. 1]. Option B: Bringen Sie das Band mithilfe des Schlaufendes am Befestigungspunkt am Werkzeug an. Führen Sie das ausziehbare Gehäuse durch die Schlaufe. Ziehen Sie das Band straff. Drücken Sie die Verriegelung der Schlaufe gegen den Griff [Abb. 2]. Die Schlaufenanbringung DARM NICHT direkt an Werkzeugen mit einem glatten, geraden Schatn ohne zusätzliche Befestigungsschrauben erwerben werden [Abb. 3]. Bei Verwendung an Werkzeugen mit Flansch muss die Verriegelung während des Gebrauchs anliegen [Abb. 4]. 2) Bringen Sie den Schwenkoben oben am Gehäuse am D-Ring oder einem anderen Befestigungspunkt an [Abb. 5].

Verwendung des ausziehbaren Werkzeugbands: 1) Nach Anchluss des Werkzeugs ziehen Sie das Band auf etwas mehr als die gewünschte Arbeitshöhe [Abb. 6]. 2) Lassen Sie das Band sich langsam zurückziehen, bis die internen Kliniken merklich einrasten. Das ausziehbare Band bleibt in der gewünschten Länge, bis die Kliniken vom Benutzer wieder gelöst werden. 3) Um das Band wieder in das Gehäuse zurückzuziehen, ziehen Sie das Band gerüngig heraus (etwa 1 Zoll bzw. 2,5 cm), bis sich die Kliniken lösen [Abb. 7]. In ruhigen Umgebungen hören Sie einen Klicker, wenn sie sich lösen. Lassen Sie das Werkzeug und das Kabel sich langsam in das Gehäuse zurückziehen.

WARNUNGEN: Alle Warnungen und Anweisungen müssen vor Verwendung dieses Produkts gelesen und verstanden werden! Wickeln Sie keine Bänder um spitze oder rauer Kanten. Die Bänder dürfen nicht mit Klingen, Messern, etc. verwendet werden. Die Bänder dürfen nicht um Maschinen oder bewegliche Teile gelegt werden. Die Bänder sind nicht darauf ausgelegt, als Sturzsicherung zu fungieren oder als Klettern- oder sonstige Sicherung zu dienen [Abb. 8].

Überschreiten Sie niemals die zulässige Höchstlast; ziehen Sie das Etikett bzw. die Beschriftung des Produkts für Informationen über die maximal zulässige Belastung zu Rate.

Die gesamte Ausrüstung ist regelmäßig von einer kompetenten Person zu überprüfen. Werkzeugbänder müssen vor jedem Gebrauch sichtgeprüft werden. Falls der Prüfer Risse im Gehäuse, ein zerstörtes Band, beschädigte Anschlüsse, irgendwelche Deformitäten, ungewöhnliche Abrundung oder Verschleiß entdeckt, muss das Produkt ausgespart werden.

Das Produkt darf in keiner Weise verändert werden. Machen Sie keine Knoten in die Bänder. Hängen Sie nicht mehrere Bänder zusammen und bringen Sie ein Band nicht am Band selbst an.

GARANTIE: Wir stehen hinter unseren Produkten und garantieren dem Originalkäufer, dass unsere Produkte während der Lebensdauer des Produktes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Beschädigungen, Missbrauch und/oder normaler Verschleiß sind nicht abgedeckt. Fragen? Rufen Sie Ergodyne unter +1-651-642-9889 (8am-5pm CST) oder 800-225-8238 an.

FEUINSTOFF UND HERABFALLENDER DER ABBILDUNGEN: Die in den Abbildungen dargestellten Werkzeugbänder dienen nur Referenzzwecken. Vergewissern Sie sich, dass die spezifischen Werkzeuge den Anforderungen auf den Etiketten und in den Anweisungen entsprechen.

Come utilizzare il cordone retrattile per utensili Ergodyne® Squids®

I cordoni per utensili Squids® sono concepiti per ridurre al minimo il rischio di far cadere gli oggetti.

ISTRUZIONI: fissaggio del cordone per utensili all'utensile! 1) Opzione A: fissare il cordone all'utensile con il moschettone introducendo nel punto di collegamento di sicurezza sull'utensile [fig. 1]. Opzione B: fissare il cordone all'utensile utilizzando l'estremità con il cappio e introducendolo nel punto di collegamento di sicurezza dell'utensile. Introdurre la guaina retrattile nel cappio. Tensionare il cavo per eliminare l'allungamento. Serare la serratura al cilindro del capo (cravattino) contro l'impugnatura [fig. 2]. Il cappio di fissaggio NON DEVE essere fissato direttamente a utensili con manico liscio e diritto senza punto d'appiglio aggiuntivo [fig. 3]. Se utilizzati su utensili flangiati, fare in modo che la serratura a cilindro rimanga aferente durante l'uso [fig. 4]. 2) Fissare la ralla sopra la guaina al d-ring o all'altro punto di fissaggio di supporto del cavo [fig. 5].

Utilizzo del cordone retrattile per utensili: 1) Dopo aver fissato l'utensile, tirare il cordone verso l'estremità di poco oltre la lunghezza utile per il lavoro da eseguire [fig. 6]. 2) Allentare il cordone tanta che possa aprire lo scatto dei denti di arresto interni. Il cordone retrattile resterà alla lunghezza desiderata fino al disapparecchiarsi fino dai denti di arresto da parte dell'utensile. 3) Per restringere il cordone nella guaina tirare leggermente il cordone verso l'esterno (circa 1 pollice, 2,5 cm) finché i denti di arresto non si disappareccano [fig. 7]. Se l'utensile è silenzioso si avverrà lo scatto quando i denti di arresto si disappareccano. Lasciare che l'utensile e il cordone vengano retratti indietro nella guaina.

AVVERTENZE: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

AVVERTENZA: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

Non avvolgere i cordoni attorno a bordi affilati o scabri. I cordoni non devono essere utilizzati con lame, coltellini, ecc. né attorniati a macchinari o parti in movimento. I cordoni non sono previsti per l'uso per la protezione personale da cadute, nel free climbing o per sostenere in alcun modo le persone [fig. 8].

Non eccedere mai il carico di lavoro massimo considerato sicuro: per informazioni sulla capacità massima, fare riferimento all'etichetta o alle direttive stampate su ogni prodotto.

Incaricare una persona competente di ispezionare periodicamente e con regolarità tutta l'attrezzatura. Ispezionare visivamente i cordoni per utensili prima di ogni uso. Non utilizzare se l'ispezione rivelava incrinature della guaina, un cavo logoro, connettori danneggiati od ogni altra anomalia oppure se il suo uso è determinante insicuro.

Il prodotto non deve essere in alcun modo alterato. Non intrecciare nodi nel cordone. Non unire assieme più cordoni né collegare un cordone all'indietro a se stesso.

GARANZIA: forniamo assistenza per tutti i prodotti fabbricati e li garantiamo all'acquirente originale esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per l'intera loro durata. La garanzia non si estende a copertura per danno, abuso e/o normale usura. Per ogni domanda, telefonare a Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (dalle 8:00 alle 17:00, UTC-5) o al 800-225-8238.

NOTA A PIE DI PAGINA (SOTTO LE NOTE): Le tipologie di utensili riportate nelle immagini sono unicamente fornite come riferimento. Verificare che i singoli strumenti soddisfino i requisiti stampati sulle etichette e nelle istruzioni.

Hoe u het Ergodyne® Squids® intrekbare gereedschapskoord gebruikt

De Squids® gereedschapskorden zijn ontworpen om het risico van valende voorwerpen te helpen verminderen.

INSTRUCTIES: Het gereedschapskoord aan een gereedschap bevestigen! 1) Optie A: Bevestig het koord m.b.v. een karabijnhaak aan een stevig verbindpunt van het gereedschap [fig. 1]. Optie B: Bevestig het koord met een lusje dat de verbindpunt van het gereedschap houdt. Haal de kant van het intrekkoord door de lus. Trek het koord strak zodat het niet slap hangt. Zorg dat de knopvergrendeling van delus strak tegen de handgreep ligt [fig. 2]. Een losbevestiging mag NIET worden gebruikt voor gereedschappen met gladde rechte steel zonder extra verbindpunt [fig. 3]. Bij gereedschappen met een rand moet u er op letten dat de knopvergrendeling strak blijft zitten tijdens gebruik van het gereedschap [fig. 4]. 2) Bevestig de draaaring aan de bovenkant van de kast aan een D-ring of ander belastbaar verbindpunt [fig. 5].

Het intrekbare gereedschapskoord gebruiken: 1) Nadat u het koord aan het gereedschap heeft bevestigd, trek u het koord iets verder uit dan de benodigde werklenge [fig. 6]. 2) Laat het koord langzaam intrekken totdat u voelt dat de ingewikkelde sluitringen ingrijpen. Het intrekbare koord blijft op de gewenste lengte totdat de haken door de gebruiker los worden gekoppeld. 3) Om het koord in de kast te trekken, trek u het koord iets verder uit (ongeveer 1 inch, 2,5 cm) totdat de haken loslaten [fig. 7]. In een stilte omgeving hoort u bij het ontkoppelen een klik. Laat het gereedschap en kord langzaam terugtrekken naar de kast.

WAARSCHUWINGEN: Lees voor gebruik van dit product alle waarschuwingen en zorg dat u deze goed begrijpt.

Wikkelen Sie keine Bänder um spitze oder rauer Kanten. Die Bänder dürfen nicht mit Klingen, Messern, etc. verwendet werden. Die Bänder dürfen nicht um Maschinen oder bewegliche Teile gelegt werden. Die Bänder sind nicht darauf ausgelegt, als Sturzsicherung zu fungieren oder als Klettern- oder sonstige Sicherung zu dienen [Abb. 8].

Überschreiten Sie niemals die zulässige Höchstlast; ziehen Sie das Etikett bzw. die Beschriftung des Produkts für Informationen über die maximal zulässige Belastung zu Rate.

Die gesamte Ausrüstung ist regelmäßig von einer kompetenten Person zu überprüfen. Werkzeugbänder müssen vor jedem Gebrauch sichtgeprüft werden. Falls der Prüfer Risse im Gehäuse, ein zerstörtes Band, beschädigte Anschlüsse, irgendwelche Deformitäten, ungewöhnliche Abrundung oder Verschleiß entdeckt, muss das Produkt ausgespart werden.

Das Produkt darf in keiner Weise verändert werden. Machen Sie keine Knoten in die Bänder. Hängen Sie nicht mehrere Bänder zusammen und bringen Sie ein Band nicht am Band selbst an.

GARANTIE: Wir stehen hinter unseren Produkten und garantieren dem Originalkäufer, dass unsere Produkte während der Lebensdauer des Produktes frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Beschädigungen, Missbrauch und/oder normaler Verschleiß sind nicht abgedeckt. Fragen? Rufen Sie Ergodyne unter +1-651-642-9889 (8am-5pm CST) oder 800-225-8238 an.

FEUINSTOFF UND HERABFALLENDER DER ABBILDUNGEN: Die in den Abbildungen dargestellten Werkzeugbänder dienen nur Referenzzwecken. Vergewissern Sie sich, dass die spezifischen Werkzeuge den Anforderungen auf den Etiketten und in den Anweisungen entsprechen.

Gamma di ricarica per utensili Ergodyne® Squids®

Le guaine per utensili Squids® sono concepite per ridurre al minimo il rischio di far cadere gli oggetti.

ISTRUZIONI: Fissaggio del cordone per utensili all'utensile! 1) Opzione A: fissare il cordone all'utensile con il moschettone introducendo nel punto di collegamento di sicurezza sull'utensile [fig. 1]. Opzione B: fissare il cordone all'utensile utilizzando l'estremità con il cappio e introducendolo nel punto di collegamento di sicurezza dell'utensile. Introdurre la guaina retrattile nel cappio. Tensionare il cavo per eliminare l'allungamento. Serare la serratura al cilindro del capo (cravattino) contro l'impugnatura [fig. 2]. Il cappio di fissaggio NON DEVE essere fissato direttamente a utensili con manico liscio e diritto senza punto d'appiglio aggiuntivo [fig. 3]. Se utilizzati su utensili flangiati, fare in modo che la serratura a cilindro rimanga aferente durante l'uso [fig. 4]. 2) Fissare la ralla sopra la guaina al d-ring o all'altro punto di fissaggio di supporto del cavo [fig. 5].

Utilizzo del cordone retrattile per utensili: 1) Dopo aver fissato l'utensile, tirare il cordone verso l'estremità di poco oltre la lunghezza utile per il lavoro da eseguire [fig. 6]. 2) Allentare il cordone tanta che possa aprire lo scatto dei denti di arresto interni. Il cordone retrattile resterà alla lunghezza desiderata fino al disapparecchiarsi fino dai denti di arresto da parte dell'utensile. 3) Per restringere il cordone nella guaina tirare leggermente il cordone verso l'esterno (circa 1 pollice, 2,5 cm) finché i denti di arresto non si disappareccano [fig. 7]. Se l'utensile è silenzioso si avverrà lo scatto quando i denti di arresto si disappareccano. Lasciare che l'utensile e il cordone vengano retratti indietro nella guaina.

AVVERTENZE: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

AVVERTENZA: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

Non avvolgere i cordoni attorno a bordi affilati o scabri. I cordoni non sono previsti per l'uso per la protezione personale da cadute, nel free climbing o per sostenere in alcun modo le persone [fig. 8].

Non eccedere mai il carico di lavoro massimo considerato sicuro: per informazioni sulla capacità massima, fare riferimento all'etichetta o alle direttive stampate su ogni prodotto.

Incaricare una persona competente di ispezionare periodicamente e con regolarità tutta l'attrezzatura. Ispezionare visivamente i cordoni per utensili prima di ogni uso. Non utilizzare se l'ispezione rivelava incrinature della guaina, un cavo logoro, connettori danneggiati od ogni altra anomalia oppure se il suo uso è determinante insicuro.

Il prodotto non deve essere in alcun modo alterato. Non intrecciare nodi nel cordone. Non unire assieme più cordoni né collegare un cordone all'indietro a se stesso.

GARANZIA: forniamo assistenza per tutti i prodotti fabbricati e li garantiamo all'acquirente originale esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per l'intera loro durata. La garanzia non si estende a copertura per danno, abuso e/o normale usura. Per ogni domanda, telefonare a Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (dalle 8:00 alle 17:00, UTC-5) o al 800-225-8238.

NOTA A PIE DI PAGINA (SOTTO LE NOTE): Le tipologie di utensili riportate nelle immagini sono unicamente fornite come riferimento. Verificare che i singoli strumenti soddisfino i requisiti stampati sulle etichette e nelle istruzioni.

Uso del ricaricatore Ergodyne® Squids®

Le guaine per utensili Squids® sono, in sostanza, un dispositivo per ridurre la pericolosità delle cadute degli oggetti.

ISTRUZIONI: Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili! 1) Opzione A: collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 1]. Opzione B: collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 2]. Il ricaricatore Ergodyne® Squids® deve essere collegato direttamente alla guaina retrattile per utensili.

Utilizzo del ricaricatore Ergodyne® Squids®: 1) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 1]. 2) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 2]. 3) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 3]. 4) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 4].

AVVERTENZE: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

AVVERTENZA: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

Non avvolgere i cordoni attorno a bordi affilati o scabri. I cordoni non sono previsti per l'uso per la protezione personale da cadute, nel free climbing o per sostenere in alcun modo le persone [fig. 8].

Non eccedere mai il carico di lavoro massimo considerato sicuro: per informazioni sulla capacità massima, fare riferimento all'etichetta o alle direttive stampate su ogni prodotto.

Incaricare una persona competente di ispezionare periodicamente e con regolarità tutta l'attrezzatura. Ispezionare visivamente i cordoni per utensili prima di ogni uso. Non utilizzare se l'ispezione rivelava incrinature della guaina, un cavo logoro, connettori danneggiati od ogni altra anomalia oppure se il suo uso è determinante insicuro.

Il prodotto non deve essere in alcun modo alterato. Non intrecciare nodi nel cordone. Non unire assieme più cordoni né collegare un cordone all'indietro a se stesso.

GARANZIA: forniamo assistenza per tutti i prodotti fabbricati e li garantiamo all'acquirente originale esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per l'intera loro durata. La garanzia non si estende a copertura per danno, abuso e/o normale usura. Per ogni domanda, telefonare a Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (dalle 8:00 alle 17:00, UTC-5) o al 800-225-8238.

NOTA A PIE DI PAGINA (SOTTO LE NOTE): Le tipologie di utensili riportate nelle immagini sono unicamente fornite come riferimento. Verificare che i singoli strumenti soddisfino i requisiti stampati sulle etichette e nelle istruzioni.

Ergodyne® Squids® ricaricatore per utensili

Squids® ricaricatore per utensili aiuta a ridurre il rischio di cadute degli oggetti.

ISTRUZIONI: Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili! 1) Opzione A: collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 1]. Opzione B: collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 2]. Il ricaricatore Ergodyne® Squids® deve essere collegato direttamente alla guaina retrattile per utensili.

Utilizzo del ricaricatore Ergodyne® Squids®: 1) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 1]. 2) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 2]. 3) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 3]. 4) Collegare il ricaricatore Ergodyne® Squids® alla guaina retrattile per utensili [fig. 4].

AVVERTENZE: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

AVVERTENZA: leggere interamente e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni di questo prodotto prima dell'uso.

Non avvolgere i cordoni attorno a bordi affilati o scabri. I cordoni non sono previsti per l'uso per la protezione personale da cadute, nel free climbing o per sostenere in alcun modo le persone [fig. 8].

Non eccedere mai il carico di lavoro massimo considerato sicuro: per informazioni sulla capacità massima, fare riferimento all'etichetta o alle direttive stampate su ogni prodotto.

Incaricare una persona competente di ispezionare periodicamente e con regolarità tutta l'attrezzatura. Ispezionare visivamente i cordoni per utensili prima di ogni uso. Non utilizzare se l'ispezione rivelava incrinature della guaina, un cavo logoro, connettori danneggiati od ogni altra anomalia oppure se il suo uso è determinante insicuro.

Il prodotto non deve essere in alcun modo alterato. Non intrecciare nodi nel cordone. Non unire assieme più cordoni né collegare un cordone all'indietro a se stesso.

GARANZIA: forniamo assistenza per tutti i prodotti fabbricati e li garantiamo all'acquirente originale esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione per l'intera loro durata. La garanzia non si estende a copertura per danno, abuso e/o normale usura. Per ogni domanda, telefonare a Ergodyne al numero +1-651-642-9889 (dalle 8:00 alle 17:00, UTC-5) o al 800-225-8238.

NOTA A PIE DI PAGINA (SOTTO LE NOTE): Le tipologie di utensili riportate nelle immagini sono unicamente fornite come riferimento. Verificare che i singoli strumenti soddisfino i requisiti stampati sulle etichette e nelle istruzioni.